

LAS CARACTERÍSTICAS DRAMÁTICAS: SANSÓN, DALILA Y HÉRCULES

PRIM, Márcia Luzia¹

TEOPOÉTICA

La *Teopoética* es un nuevo ramo de los estudios comparados entre *Teología* e *Literatura*, al cual, propone analizar la influencia de Dios en la literatura y la manera como los escritores concibieron el Dios del judaísmo y el Dios del cristianismo. Fue propuesta por Karl – Josef Kuschel – escritor alemán - y consiste el estudio volteado para el discurso crítico - literario sobre Dios. En el ámbito da literatura y de análisis literarias, a partir de la reflexión teológica presente en los autores; además consiste en el diálogo Inter - disciplinar entre Literatura y Teología.²

La teología, en cuanto ciencia tiene su fuente, su método, su principio, su base, la revelación de la palabra de Dios que es el alma de la Teología.

Según MANZATTO,(1994)

La teología es la ciencia de la fe, es una reflexión sobre la fe de manera rigurosa, científica inteligible, racional que tiene sus métodos específicos y sus propias leyes. La teología es la busca de una mejor comprensión de la fe, del hombre, del mundo, del universo y de la vida. La literatura es una arte...así lo literario puede dar a teología una reflexión, sobre la palabra de Dios .³

¹ PRIM,Márcia Luzia. Estudiante - Mestrado de la Universidade Federal de Santa Catarina – 2004 – 2.

² KUSCHEL,Karl – Josef .*Os Escritores e as Escrituras* .Trad. Paulo Astor Soethe.Ed.Loyola 1999

³ MANZATTO,Antônio.*Teologia y Literatura-Reflexión Teológica* .Editora Loyola. S.P. p.5,41,68 .1994.

Varios fueran los escritores que se inspiraran en la Teología para inscribir sus obras entre ellos, Fernando Pessoa, José Saramago, Padre Antonio Vieira, Guerra Junqueiro, Gil Vicente, Luis Vaz de Camões (portugueses), Thomas Mann, Kafka, (alemanes), Dante Alighieri, (italiano) Machado de Assis, Murilo Mendes, Fernando Sabino, Domingos Pellegrini (brasileños) entre otros.

La Teopoética también estudia, las películas, analizando y comparándolas al tema; Teología fundamentándolas con obras literarias y intercalando los factos de la religión con la mitología, filosofía y pinturas.

Con base en los argumentos de Kuschel y las influencias literarias de la Biblia, (que es la fuente inspiradora para la Teopoética Inter - ligando a Literatura) estudiaremos las relaciones que los personajes bíblicos, Sansón y Dalila a presentan para la dramaturgia. Para fundamentar la pesquisa analizaremos la película llamada '**Grandes Héroes de la Biblia – Sansón y Dalila**', del productor cinematográfico, James Simmons. A partir de el análisis, de la película partiremos para la comparación con el texto bíblico de Juízes (capítulos. 13 – 14 – 15 - 16), donde está escrito las acciones de nuestro Héroe. Para comparar hago el análisis de otra película llamada; '**Hércules and the circle of fire,**' del director, Doug Lefler, con participación de los actores, Anthony Quinn (Hércules) y Kevin Sorbo (Dejanira), esta película fuera publicada en 1994.

Las dos películas a presentan fuerte apelo dramático que se completan con la obra literaria de Christian Grenier, '**Los Doces Trabajos de Hércules** ,' editado por la Compañía de las letras, editora brasileña.⁴

⁴ GRENIER, Christian. *Los Doces Trabajos de Hércules-* Cuentos y lendas. Trad .Eduardo Brandón. Cia de las Letras.. S.P. 2004

SANSÓN Y HERCULES: DOS HÉROES Y UN DESTINO

En la obra: '*Los Doces Trabajos de Hércules*', el autor hace una retomada en los hechos históricos de la mitología narrando el nacimiento de Hércules y la persecución de la mujer de Júpiter la diosa Juno (llamada de Hera) . Vejamos la citación de Greiner :

Anfitrión era rey de la ciudad de Tebas y salió con su ejército para luchar contra sus enemigos. El rey dejó su mujer y reina Alcmene sob la protección de Filo un soldado. Alcmene era hija del rey de Micenas y una bella mujer que el rey temía dejar sin protección .Estando él en la guerra Júpiter el dios del Olimpo disfrazado de Anfitrión hace amor con ella. Se pasó algunas semanas el rey vuelta para su palacio y descubrí que su mujer le ha traído con un hombre y ahora estaba esperando un hijo. Furioso llama su soldado que debería proteger su reina y Filo confirma que en aquella noche él rey estaba en cuarto de su mujer. Júpiter entonces, aparece en cuarto e habla para Anfitrión que el hijo de Alcmene será criado por él y se llamará Hércules. Ese hijo será un Héroe pues tiene mucha fuerza y libertara los humanos de los males .⁵

Esta pasaje, del nacimiento de Hércules, (el héroe de la Literatura Mitológica Grega), es idéntica a las pasajes bíblicas del *Antiguo Testamento* y de los *Evangelios Canónicos*, conocido como *Nuevo Testamento*, cuando un ángel llega a Maria y habla, que ella tendrá un hijo, que se llamará Jesús. Jesús, entretanto, es un hijo del *Espíritu Santo*, a presentado por la *Iglesia Católica* y sus leyes. Hércules es hijo de un dios de la mitología, que nació, según su padre, el dios *Júpiter*, para ayudar las personas en peligro .

⁵ GREINER.Christian. *Los Doces Trabajos de Hércules* – Cuentos y Lendas.Trad.Eduardo Brandón .Cia de las Letras.SP.p.16,17,18.2004.

Sansón también nació de una orden divina. En la pasaje bíblica a seguir informa su nacimiento: (Juíces. cap.13 vers.1-25)

Los israelitas continuaron a hacer lo mal al ojos del Señor, que los entregó en las manos de los Filisteus por un periodo de cuarenta años. Había un hombre de la familia de los Danitas, llamado Manué, su mujer era estéril y no tenía concebido hijos. El ángel del señor apareció a esta mujer y díselo tu es estéril, concebirás y darás a la luz a un hijo

La navaja no tocará la su cabeza porque ese menino será nazareno de Dios desde el seno de su madre y será él que librara Israel de los Filisteus..⁶

La llegada de Sansón fue de mucho gusto para el pueblo israelita que después de cuarenta años de persecución pondrían ubicarse libres de los Filisteus, hombres que fueran enviados por Dios para perseguirlos debido sus pecados.

Analizando la película los grandes '**Héroes de la Biblia -Sansón y Dalila'** - Sansón tiene trazos fuertes, y no es citado el episodio de su nacimiento, a penas cuando él salió de la casa de su madre y fue para la ciudad. En el camino, lucha con un león, que furioso ataca una chica que fue muerta. Con rabia del Señor Dios, él vive con las mujeres meretrices hasta que conoce Dalila, una bella mujer (meretriz) . Ella pidió a Sansón que hablase su secreto (sobre la fuerza tan temida por los Filisteus) . Sansón dísele, que ella pondría hacer siete tranzas de sus cabellos y después con cuerdas prenderlo. Sansón estaba dormido, cuando ella hizo lo que él ordenará pero, no era verdad. Dalila no acreditó en sus palabras y dijo que él hablase la verdad, pues ella lo amaba. Después de beber vino habló su secreto y Dalila llamó los Filisteus, que lo

⁶ *BÍBLIA SAGRADA*. Trad. Monges Maredsous- Bélgica .Centro Biblico Católico .Ed.111ª .Ed. Ave Maria.1997.

cegaran. Sansón, ahora motivo de rizados para el pueblo Israelita y los Filisteus. Trabajó en el molino, hasta la fecha de su muerte, cuando los Filisteus reunidos en el templo fueron muertos por el hombre mandado por Dios para salvar los Israelitas. Y así cerrase la película .

Ya en la película, '*Hércules and the circle of fire*', Hércules tiene la misión de tomar de Hera, Mujer de Zeus su padre, el fuego que irá traer vida para aquellos que están congelando debido la falta de calor del fuego. La aventura acontece hasta el momento en que Hércules lleva fuego para las personas .Zeus no deja que Hera mate su hijo.

La mitología usa de artimañas fantasiosas como animales gigantescos, dioses poderosos y héroes que luchan con lo malo. La literatura puede trabajar usando las metáforas y los hechos para remontar nuevos textos, así como hizo Kuschel que inició ese ramo de estudios, la Teopoética. En la película donde el director trabajar con la Religión los momentos dramáticos presentes son los mismos, relatado en el texto bíblico de Juizes (Cap.16.vers.1-31). Él fue fiel a los hechos registrados en la *Biblia*, en el fragmento tenemos la comparación con lo que fue citado:

Sansón conoció más tarde a una joven llamada Dalila, a la que amaba tanto que hacía cualquier cosa por ella. Los jefes de los Filisteus descubrieron que iba a visitarla y le ofrecieron una gran suma de dinero si les decía cómo podrían debilitar a Sansón, para así poder capturarlo con facilidad. Ella aceptó descubrió y en la siguiente visita de Sansón le preguntó con astucia Sansón que es lo que te hace ser tan fuerte? ¿ Que es lo que tendría que hacerte alguien para convertirte en un prisionero? ¿Tendrían que atarme con siete cuerdas de arco fresca sin secar, y hacerlo mientras estuviera dormido. Contestó Dalila. Ella consiguió, y cuando lo tuvo atado llamó a los Filisteus, que esperaban, y entraron corriendo en la habitación.

Sansón despertó y se deshizo de las ataduras como si fueran hilos, pues no eran capaces de sujetarle. Por dos veces más trató Dalila de descubrir el secreto de su fuerza : le ató con cuerdas nuevas y en otra ocasión tejió sus cabellos con un lizo, pero en ambas ocasiones la había engañado y consiguió liberarse .La amaba tanto ,que aunque traicionándole él seguía volviendo a ella. La cuarta vez que le preguntó su secreto, Sansón le reveló cuál era .Desde mi niñez he prometido servir a Dios, y como señal de ello nunca me he cortado los cabellos. Si alguien los cortara consideraría rota la promesa. Dios ya no me daría su fuerza y yo sería débil. Dalila informó de ello a algunos de los Filisteus, que acudieron en seguida y esperaron a que Sansón hubiera tumbado dormido. Uno de ellos se aproximó y le cortó las siete guedejas de cabellos mientras estaba dormido en los brazos de Dalila. Ella empezó a gritarle: ¡ Sansón - los filisteos están aquí!⁷

Sansón, mismo siendo un hombre que tenía sabiduría dejase iludir por Dalila, una mujer que articula su queda. La figura de Sansón a presenta el comportamiento nítido comparándolo con otros héroes de la *Biblia*, entre ellos *Moisés* y *Davi*. Ambos Son personajes fuertes y de fundamental importancia para la dramaturgia. Citando Auerbach, estas figuras son ‘personajes de la historia de un pueblo que personifica el alma de ese pueblo.’⁸

Representados por personas que pasan probaciones, sufrimientos y sacrificios, acontecimientos que los ayudan al construir con plenitud divina su grandeza. Grandeza que los transfiguran en héroes bíblicos. Hay en la *Biblia*, varios héroes que podríamos compararlos al nuestros héroes, *Sansón* y *Hércules*.

La historia de *Moisés* encontrase en lo libro del Éxodo, nombre Grego que significa salida. Es lo según libro del Pentateuco – los cinco primeros libros de las enseñanza religiosas. *Moisés* es aquel, que fuera escogido por Dios para tirar el pueblo Israelita del Egipto y probar al Faraó lo poder del Padre con sus

⁷ *BIBLIA SAGRADA* .Trad. Monges Maredsouns – Bélgica.Centro Bíblico Católico.Ed 111ª.Editora Ave Maria.1997.

⁸ AUERBACH,Erich.*Figura*.Trad.Duda Machado.Editora Àtica.SP.p.41,43.1997.

plagas. Salvó de la esclavitud el pueblo levándolos hasta el '*Mar Rojo*'. Guiando el pueblo de Dios, al *Tierra Prometida*, *Moisés* pasa a ser un héroe. Las películas, ***Los Diez Mandamientos***, ***El Príncipe del Egipto*** y ***Moisés***, todos los tres traen una versión diferente para la misma historia registrada en la Biblia. Además de eso personaje tenemos Davi que mismo pequeño mató el gigante, Golias (SAMUEL Cap. 17 vers.1 – 57) y también las mujeres de la *Biblia*, que eran expertas para la época, y influenciaron los hombres en sus acciones. Fueran verdaderas heroínas, pues siendo (la *Biblia*) un libro machista, ellas son destacadas en diversos episodios. En lo '*Antiguo Testamento*', encontramos aún, más mujeres como; Rute, que ayuda su suegra, (Rute Cap 1 vers.1 –22) Eva que ofrece el fruto prohibido al Adón (Gênese Cap.3 vers.1- 8), Sara esposa de Abraón que cuestiona Dios sobre su embarazo, ya en edad avanzada (Gênese Cap.21 vers.1- 9), las hijas de Lot que seduciran el padre y de él tiveram hijos (Gênese.Cap.19 vers.30 - 38), Judite que corta la cabeza de Holofores, general de ejército assírio (Judite.Cap.13 vers. 1- 23) y sin olvidar de la personaje Dalila que a pesar de ser una meretriz tiene la culpa por la derrota de un de los más famosos Héroes Bíblicos – Sansón - .

En la película llamada '***Los Héroes de la Biblia - Sansón y Dalila*** ', del director James L. Conway, usa de recursos expresivos para representar el personaje. La actriz es muy bella de un cuerpo escultural que por dos veces en las encenas a parece envuelta en una sábana de color blanco y seduce Sansón. Esos recursos expresivos no son detallados en el texto bíblico.

Los temas de la Biblia, como el diluvio y la muerte de Cristo – como la película del director y productor, Mel Gibson – ***La Pasión de Cristo*** (2004) son

asuntos que pueden mostrar a la población, una parte de lo que está registrado en ese libro tan fantástico de la *Literatura Universal*.

De la misma forma tiene la mitología que después de millares de años aún continúa transmitiendo a los lectores, que los dioses fueran seres fantásticos y también dejaron marcas en la tierra cultural así como el Dios de la religión Judaica y cristiana. De manera particular, el héroe Hércules (un mito) que después de realizar los doce trabajos fue envenenado por su amada mujer, Dejanira usando la sangre de Nessus, que dejó su cuerpo repleto de heridas. Sigue el fragmento de Bulfinch:

Dejanira, embebeó la túnica de su marido en la sangre de Nessus ...el poder mágico permaneció en la ropa en contacto con la piel de Hércules el veneno penetró en su cuerpo, provocándole terribles dolores. Mirando lo que había hecho con su marido ella se enforzó.⁹

Mirando el sufrimiento de su amado Hércules, Dejanira resolvió dar fin a su vida. Hércules hace una hoguera y pone fuego en su cuerpo. Los dos héroes mueren por causa de las mujeres que amaban, pero antes cumplen la misión en la tierra.

Sansón mata a los Filisteos en el templo y Hércules cumple los doce trabajos así denominados: León de Neméa, Hidra de Lerna, Corça de dos pies de bronce, Jabalí de Erimanto, Cavalarias de Augias, Aves del Lago Erimanto, Touro de Creta, Caballos de Diomedes, Cintura de Hipólita, Bois de Gerião, Pomos das Hespérides, Cerbero.

Por tanto, las características dramáticas presentes entre los héroes Sansón y Hércules se completan en las dos películas y con las obras literarias;

⁹ BULFINCH, Thomas. O Livro de Ouro da Mitologia. Trad. David Jardim Júnior. Ed. 12ª. Editora Ediouro. 2000.

la **Biblia** y el libro de Greiner – **Los Doce Trabajos de Hércules** – las influencias dramáticas son especiales para cada personaje. *Hércules* y *Sansón*, son fuertes, y tienen ambos una mujer que será la culpada por la muerte de ellos. *Dalila* y *Dejanira*. Cuando es citado el nacimiento, la lucha con el león – están se inter – ligando las dos obras una mitológica y otra religiosa. (Hércules lucha con un león y mata así como Sansón) .

Los dos sufren la destrucción pero antes cumplen los planos del Dios (bíblico) de los Dioses (mitológicos). Eso Dios, que mata varios de sus enemigos en el templo incluso, su mujer que por veces fuera su amante – Dalila - .Dios no a presenta piedad y lo mismo tiempo que quiere la paz, mata sin piedad todos los Filisteus.

El héroe perdió la vida con la queda del templo y muere junto con todos .Es lo fin para aquel que nació de las entrañas de su madre debido la intervención de lo mismo que lo mató, el Dios . Eso facto es idéntico a la situación de Jesus en los Evangelios. Donde Dios ofrece su hijo para salvar los hombres de sus pecados, pero su muerte fue en una cruz. Pasó por torturas terribles hasta su muerte en calvario y las mujeres lo siguieran como servidoras siempre ayudando y compadeciéndole de mirar aquel sufrimiento .

Hércules, el héroe pasa por las mismas situaciones que Jesus, siéndole lo hijo de un dios de la Mitología (Grega) pone fuego en su cuerpo que quema todo su carne . Los héroes tienen en sus vidas, impregnados el espíritu de sufrimiento y lo mismo destino. Mueren de forma trágica para salvar las personas. Fue de modo trágico que los dos héroes completaran lo circulo de la dramaturgia .Pero Hércules recibió de su padre Júpiter una morada en las

estrellas y Juno ofrece su hija Hebe en casamento. Sansón a penas muere por la voluntad de Dios, el Criador.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRAFICAS

AUERBACH, Erich. Mimesis. **A representação da realidade na literature occidental**. Trad. George Sperber. São Paulo: Perspectiva, 1971.

BIBLIA SAGRADA. Trad. Monges de Maredsous – Bélgica. Centro Bíblico Católico. ed. 111^a Editora Ave Maria. SP. 1997.

BULFINCH, Thomas. **O Livro de Ouro da Mitologia**. Trad. David Jardim Júnior. Ed. 12^a. Ediouro. SP. 2000.

CORTAZAR, Júlio. **Valise de cronópio**. São Paulo: Perspectiva, 1974.

FRYE, Northrop. **Anatomia da crítica**. Trad. Péricles E. da Silva Ramos. São Paulo: Cultrix, 1973.

GREINER, Christian. **Los Doce Trabajos de Hércules**. Trad. Eduardo Brandón. Cia das Letras. SP. 2004.

LOTMAN, Iuri. **A estrutura do texto artístico**. Lisboa: Estampa, 1978.

MANZATTO, Antonio. **Teologia e Literatura – Reflexões Teológicas**. SP. Editora Loyola, 1994.

KUSCHEL, Karl – Josef. **Os Escritores e as Escrituras**. Trad. Paulo Astor Soethe. Ed. Loyola. SP. 1999.

KATHI, Flávia R. **O herói**. São Paulo: Ática, 1985.